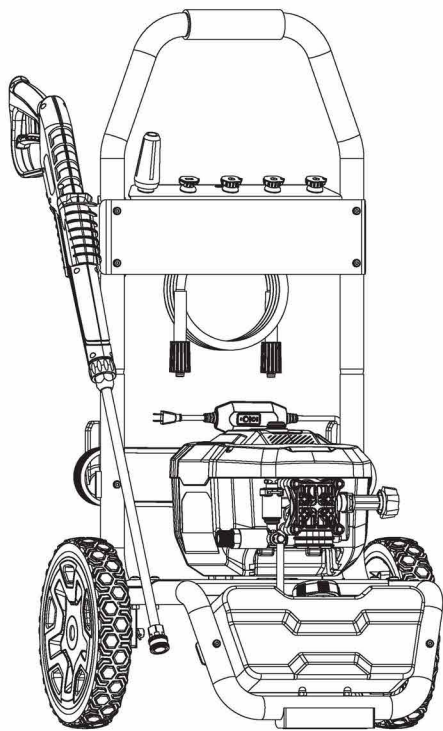




LAVEUR SOUS PRESSION

GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN



LIRE ATTENTIVEMENT CE GUIDE AVANT L'UTILISATION

Le fait de ne pas suivre les instructions et les précautions de sécurité de ce guide peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort.

Si le laveur sous pression ne fonctionne pas ou si des pièces sont manquantes ou endommagées, veuillez **NE PAS LE RETOURNER AU LIEU D'ACHAT**. Contactez notre service à la clientèle par téléphone au 1-800-381-0999 ou par courriel à cservice@fna-group.com

CONSERVEZ CE GUIDE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

REMARQUE : Les photographies et les schémas utilisés dans ce guide sont donnés à titre indicatif uniquement et peuvent ne pas représenter votre modèle spécifique.

Numéro de pièce 7128399

Rev A – 12/2025

CONSERVER CE GUIDE POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE

Conservez ce guide pour toute référence ultérieure. Ce guide doit être considéré comme faisant partie intégrante du produit et doit être conservé avec celui-ci. Ce guide doit être mis à la disposition de toute personne utilisant le(s) produit(s) qu'il couvre. Ce guide doit être conservé avec le(s) produit(s) concerné(s) en cas de vente à un nouveau propriétaire. Si le guide est endommagé, perdu ou inutilisable, contacter le service clientèle en appelant le 1 800 381-0999.

Veillez lire l'intégralité de ce manuel avant d'utiliser l'équipement. Il vous explique comment configurer, utiliser et entretenir facilement et en toute sécurité votre machine. Assurez-vous que vous, ainsi que toute autre personne qui utilisera la machine, suivez attentivement les pratiques de sécurité recommandées à tout moment. Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Toutes les informations contenues dans ce manuel sont relatives aux informations sur le produit les plus récentes disponibles au moment de l'impression. Consultez fréquemment ce manuel pour vous familiariser avec la machine, ses caractéristiques et son fonctionnement. Veuillez noter que ce manuel de l'opérateur peut couvrir une gamme de spécifications de produits pour différents modèles. Les caractéristiques et fonctionnalités discutées et/ou illustrées dans ce manuel peuvent ne pas s'appliquer à tous les modèles. Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications, la conception et l'équipement des produits sans préavis et sans encourir d'obligation.

Le constructeur du moteur est responsable de tous les problèmes liés au moteur en ce qui concerne les performances, la puissance nominale, les spécifications, la garantie et le service. Veuillez vous référer au manuel du propriétaire/opérateur du fabricant du moteur, emballé séparément avec votre machine, pour plus d'informations.

Enregistrer les informations sur le produit

Avant d'installer et d'utiliser votre nouvel équipement, veuillez localiser la plaque modèle sur l'équipement et enregistrer les informations dans la zone prévue à cet effet ci-dessous. Ces informations seront nécessaires si vous recherchez une assistance technique via notre site Web, notre service client ou auprès d'un revendeur de service agréé local.

Numéro de modèle

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Numéro de série

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Définitions : Symboles et mentions d'alerte de sécurité

Ce guide d'instructions utilise les symboles et les mentions d'alerte de sécurité suivants pour vous avertir des situations dangereuses et des risques de blessures corporelles ou de dommages matériels.

! **DANGER** : indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

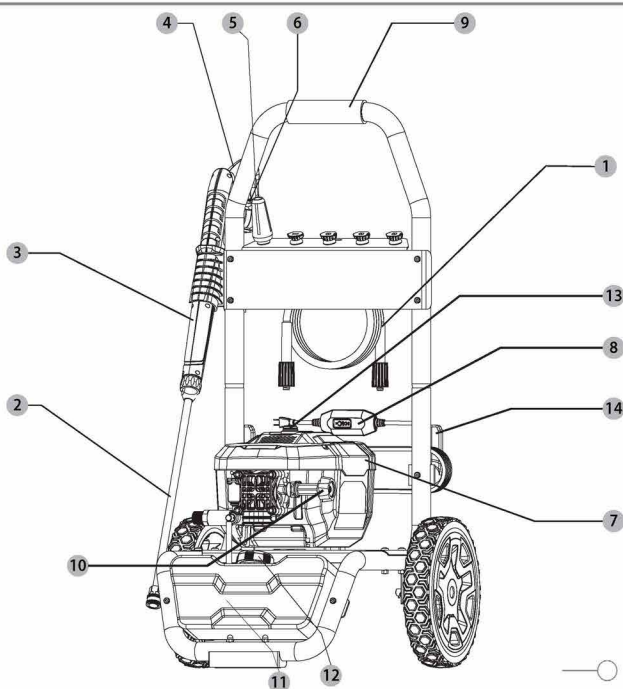
! **AVERTISSEMENT** : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

! **ATTENTION** : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'entraîner des blessures légères ou modérées.

! (Utilisé sans mention) indique un message lié à la sécurité.

AVIS : indique une pratique **non liée à des blessures corporelles** qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des dommages matériels.

Fig. A



- 1 Tuyau haute pression
- 2 Lance de pulvérisation
- 3 Poignée de pulvérisation
- 4 Manchon de la poignée de pulvérisation
- 5 Verrouillage de la gâchette
- 6 Gâchette

- 7 Laveuse à pression
- 8 Fiche DDFT
- 9 Poignée
- 10 Prise d'eau pour tuyau d'arrosage
- 11 Réservoir de savon
- 12 Bouchon du réservoir de savon
- 13 Interrupteur marche/arrêt
- 14 Dispositif de retenue du cordon

outil de nettoyage

! **AVERTISSEMENT** : lisez toutes les mises en garde et toutes les instructions relatives à la sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

! **AVERTISSEMENT** : afin de réduire le risque de blessure, lisez le guide d'instructions.

Si vous avez des questions ou des commentaires à propos de ce produit ou de tout autre produit, appelez le 1 800 381-0999

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

DANGER

Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit. Certaines précautions de base doivent être toujours suivies lors de l'utilisation de l'appareil, y compris :

1. NE JAMAIS utiliser le pistolet pulvérisateur pour arroser une personne, un animal, un appareil électrique ou la laveuse à pression.
2. Le lavage sous pression avec des liquides volatils, inflammables ou corrosifs peut endommager le laveur sous pression et causer un incendie ou une explosion entraînant des blessures graves et/ou la mort. Pour éviter ces dangers, utilisez exclusivement des détergents et substances chimiques approuvés, ne tentez pas de laver sous pression avec des liquides volatils, inflammables ou corrosifs et n'utilisez JAMAIS de chlore. Le savon ne peut être pulvérisé qu'avec la buse à savon.
3. NE JAMAIS arroser une prise électrique avec le jet du pistolet pulvérisateur.
4. Inspecter le cordon d'alimentation avant d'utiliser l'appareil. NE PAS utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.
5. L'utilisation du nettoyeur haute pression dans un environnement explosif peut provoquer un incendie. Utilisez l'équipement dans des zones bien ventilées et exemptes d'obstructions. La laveuse à pression ne doit pas être utilisée dans des zones où des vapeurs de gaz peuvent être présentes. Une étincelle électrique pourrait provoquer une explosion ou un incendie.
6. Ne touchez pas la fiche ou la prise avec les mains mouillées.
7. Ne plongez pas le cordon électrique ou le nettoyeur haute pression dans l'eau.
8. N'utilisez le nettoyeur haute pression que par temps sec. Ne l'utilisez pas par temps pluvieux.
2. Ce produit et les gaz d'échappement du moteur peuvent vous exposer à des produits chimiques connus dans l'État de Californie pour provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour plus d'informations, consultez le site www.P65Warnings.ca.gov.
3. Évitez tout démarrage accidentel. Placez l'interrupteur de l'appareil en position d'arrêt avant de brancher ou de débrancher le cordon d'alimentation à une prise électrique.
4. Pour éviter tout dommage, le cordon ne doit pas être écrasé, placé à côté d'objets pointus ou à proximité d'une source de chaleur.
5. Portez des lunettes de sécurité pendant l'utilisation. Portez des vêtements et des chaussures de protection pour vous protéger contre les pulvérisations accidentelles.
6. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de détacher le tuyau à haute pression.
7. Ne nouez jamais et ne pliez jamais le tuyau à haute pression, car cela pourrait l'endommager. Inspectez régulièrement le tuyau à haute pression. Remplacez immédiatement le tuyau s'il est endommagé, usé ou présente des signes de fissures, de bulles, de trous d'épingle ou d'autres fuites. Ne saisissez jamais un tuyau à haute pression qui fuit ou qui est endommagé.
8. N'utilisez pas et n'entrez pas ce produit à des températures inférieures à 4 °C. Les dommages causés par le gel ne sont pas couverts par la garantie.
9. Ne touchez, ne saisissez et ne tentez jamais de couvrir un trou d'épingle ou une fuite d'eau similaire sur le tuyau haute pression. Le jet d'eau est sous haute pression et peut pénétrer la peau.
10. Ne contournez jamais les dispositifs de sécurité de ce produit.
11. N'utilisez pas l'appareil dont des pièces sont manquantes, cassées ou non autorisées.
12. Cet appareil a été conçu pour des applications particulières. Il ne doit pas être modifié et/ou utilisé pour une application autre que celle pour laquelle il a été conçu.
13. Veillez à ce que toutes les pièces soient assemblées dans l'ordre et l'orientation indiqués dans ce guide. Le fait de ne pas assembler correctement les pièces peut entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit. Certaines précautions de base doivent être toujours suivies lors de l'utilisation de l'appareil, y compris :

1. Lire les instructions avant d'utiliser l'appareil.

14. Les filetages de la lance et du coupleur du pistolet peuvent facilement être croisés, ce qui entraînerait un assemblage incorrect. Un assemblage incorrect du pistolet et de la lance peut entraîner des blessures. Ne pas utiliser si les filetages du coupleur du pistolet et/ou de la lance sont à filetage croisé.
15. N'enfilez pas la lance directement sur le tuyau à haute pression. Fixez toujours la lance au pistolet de pulvérisation et le pistolet de pulvérisation au tuyau à haute pression, afin d'éviter des blessures graves.
16. Lorsque vous utilisez des lances ou des pistolets de recharge avec ce laveur sous pression, n'utilisez pas une lance et/ou une combinaison lance/pistolet de pulvérisation dont la longueur est inférieure à celle fournie avec ce laveur sous pression, mesurée de l'extrémité de la buse de la lance à la gâchette du pistolet de pulvérisation.
17. Un jet à grande vitesse dirigé vers les flancs des pneus (comme ceux que l'on trouve sur les automobiles, les remorques et autres) pourrait endommager les flancs et provoquer des blessures graves. Ne dirigez pas le pulvérisateur directement sur le talon entre le pneu et la jante.
18. Vérifiez si des pièces sont desserrées ou endommagées, les signes de fuites d'huile, si des protections sont manquantes et toute autre condition susceptible d'affecter l'utilisation appropriée. Réparez ou remplacez toutes les pièces endommagées ou défectueuses par des pièces autorisées et maintenez les protections de sécurité en place et en bon état de fonctionnement avant d'utiliser le laveur sous pression.
19. Ce produit contient de nombreuses pièces mobiles à haute vitesse. Les pièces mobiles peuvent causer des écrasements, des fractures, des lacérations graves et/ou des amputations traumatiques. Pour éviter les blessures, ne placez jamais vos doigts, mains, pieds ou autre partie du corps à proximité du moteur en marche. N'utilisez jamais le produit avec les capots, les coiffes ou autres protections retirés. Ne portez pas de vêtements amples, de cordon pendant ou autres objets pendants susceptibles de s'accrocher dans les pièces mobiles en fonctionnement. Attachez vos cheveux longs et retirez vos bijoux avant l'utilisation.
20. Toujours évacuer la pression d'eau avant toute intervention d'entretien. Des blessures peuvent survenir si la pression du système n'est pas réduite avant toute intervention d'entretien ou de démontage.
21. Ne couvrez jamais le nettoyeur haute pression.
22. Ne tirez jamais sur le tuyau d'alimentation en eau, le tuyau haute pression ou le cordon électrique pour déplacer le nettoyeur haute pression.
23. Savoir comment arrêter l'appareil et le dépressuriser rapidement. Connaître le fonctionnement de chaque bouton de commande.
24. Définir un périmètre de sécurité.
25. Ne pas s'étirer trop loin ou prendre place sur un support instable. Toujours garder une position stable et sûre.
26. Suivre les directives d'entretien décrites dans le manuel.
27. Pour éviter des blessures ou des dommages matériels et pour profiter au maximum de l'appareil, suivre les conseils de sécurité, instructions, avertissements et recommandations et se familiariser avec les commandes.
28. NE PAS utiliser cette laveuse à pression si vous êtes sous l'influence d'alcool ou de drogue. Utiliser cet appareil avec prudence et uniquement lorsque vous êtes alerte.
29. Toujours garder une position stable et sûre pendant l'utilisation de la laveuse à pression. Les surfaces mouillées sont glissantes et l'utilisation de détergent les rend encore plus dangereuses.
30. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Toute personne utilisant le nettoyeur haute pression doit recevoir des instructions appropriées, comprendre le fonctionnement en toute sécurité et lire attentivement le guide d'utilisation avant d'utiliser ce produit. Gardez les enfants et les animaux domestiques à l'écart du nettoyeur haute pression lorsqu'il est en marche. Arrêtez toujours le nettoyeur haute pression avant de quitter les lieux. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils n'utilisent pas ou ne jouent pas avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants ou les adultes non formés utiliser ou jouer avec le nettoyeur haute pression, car ils peuvent subir des blessures graves ou mortelles.

31. Pour éviter les accidents ou les blessures, VERROUILLER toujours la gâchette à l'aide du bouton de sûreté lorsque la laveuse à pression n'est pas en service, même si le jet a été arrêté temporairement.
32. La laveuse à pression est équipée d'un disjoncteur de fuite de terre afin de réduire le risque de décharge électrique pendant l'utilisation de l'appareil (Pour l'unité américaine seulement). S'il est nécessaire de remplacer la fiche ou le cordon d'alimentation, utiliser uniquement une pièce de remplacement identique.
33. Pointer le pistolet pulvérisateur vers une direction sécuritaire avant de commencer une séance de lavage.
34. À la première utilisation du pistolet pulvérisateur, tenir le pistolet et la lance à deux mains (une main pour appuyer sur la gâchette et l'autre pour stabiliser le pistolet et la lance) de manière à évaluer l'effet de rebond du pistolet pulvérisateur.
35. Lorsque l'alimentation électrique de la laveuse à pression est coupée, de l'eau sous pression demeure dans l'appareil. Pour relâcher la pression, pointer le pistolet pulvérisateur dans une direction sécuritaire et appuyer sur la gâchette.
36. Éviter tout contact entre le tuyau à HP et des objets tranchants et vérifier le tuyau régulièrement. Remplacer le tuyau s'il est endommagé. Puisque c'est un tuyau à haute pression, il ne peut pas être réparé.
37. Utiliser uniquement un détergent spécialement conçu pour les laveuses à pression et suivre les instructions sur l'étiquette de la bouteille de détergent.
38. Utiliser des équipements de protection qui protégeront les yeux, les poumons et la peau contre l'exposition au détergent. Le savon à vaisselle et les détergents à lessive sont trop épais et boucheront la buse de la bouteille à détergent.
39. NE JAMAIS utiliser d'eau chaude dans la laveuse à pression. Cela aura pour effet de surchauffer la pompe à haute pression et de l'endommager.
40. NE JAMAIS laisser la laveuse à pression sans surveillance lorsque l'interrupteur est à la position « ON » (marche).
41. TOUJOURS ouvrir l'alimentation en eau avant de placer l'interrupteur électrique à la position « ON » (marche). Le fait de faire fonctionner la pompe à sec pourrait endommager ses composants internes.
42. NE JAMAIS utiliser une source d'alimentation en eau ayant une pression supérieure à 100 PSI.
43. NE JAMAIS débrancher le tuyau à haute pression de la laveuse à pression pendant que le système est sous pression.
44. NE JAMAIS bloquer la gâchette en position ouverte de manière permanente.
45. NE JAMAIS faire fonctionner la laveuse à pression si tous les composants ne sont pas branchés correctement et de manière sécuritaire.
46. NE JAMAIS laisser fonctionner la pompe de la laveuse à pression plus d'une minute après que l'alimentation en eau ait été coupée. Cela pourrait occasionner la surchauffe du moteur et de la pompe et causer une défaillance.
47. N'utilisez JAMAIS de lances ou d'autres pièces qui ne sont pas compatibles avec cet appareil SIMPSON spécifique.
48. Restez en alerte - attention à ce que tu fais.



ATTENTION

Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit. Certaines précautions de base doivent être toujours suivies lors de l'utilisation de l'appareil, y compris :

1. Lorsque la température extérieure est sous zéro, entreposer la laveuse à pression à l'intérieur pour éviter que l'eau dans l'appareil gèle. Le fait que l'eau gèle et augmente de volume aura pour effet d'endommager l'appareil et de le rendre inutilisable. Si l'appareil doit être entreposé à l'extérieur, il est recommandé d'utiliser un protecteur de pompe (non compris) pour protéger la pompe.
2. Si la connexion est faite à un système d'eau potable, le système doit être protégé contre les reflux.
3. Le jet sous haute pression de la laveuse haute pression est capable d'endommager des surfaces comme le bois, le verre, les peintures d'automobiles, les garnitures d'automobiles, et les objets délicats. Pour éviter de causer des dommages, couvrez les plantes avant de pulvériser à proximité, et testez les surfaces avant de pulvériser pour vérifier si elles sont suffisamment robustes pour supporter une pulvérisation sous haute pression.

4. Pour minimiser la quantité d'eau pénétrant dans le nettoyeur haute pression, l'appareil doit être placé aussi loin que possible du site de nettoyage pendant le fonctionnement.
5. Entreposez toujours la laveuse à pression dans un endroit où la température ne descend pas en dessous de 4 °C. Les dommages causés par le gel ne sont pas couverts par la garantie.

PROTECTION PAR UN DISJONCTEUR DE FUITE DE TERRE

Cette laveuse à pression est protégée par un disjoncteur de fuite de terre intégré dans la fiche du cordon d'alimentation. Ce dispositif fournit une protection additionnelle contre le risque de décharge électrique et avoir une fonction de détection automatique pour détecter si la fonction de protection supplémentaire n'est pas valide. S'il est nécessaire de remplacer la fiche ou le cordon d'alimentation, utilisez uniquement une pièce de remplacement identique comprenant un disjoncteur de fuite de terre.

RALLONGES

Utilisez uniquement des rallonges prévues pour une utilisation en extérieur. Ces rallonges sont identifiées par la mention « Convient pour une utilisation avec des appareils d'extérieur; à entreposer à l'intérieur lorsqu'elles ne sont pas utilisées ». Utilisez uniquement des rallonges dont la puissance nominale n'est pas inférieure à celle du produit. N'utilisez pas de rallonges endommagées. Vérifiez l'état de la rallonge avant de l'utiliser et remplacez-la si elle est endommagée. Ne forcez pas sur la rallonge et ne tirez pas dessus pour la débrancher. Éloignez la rallonge de toute source de chaleur et de tout bord tranchant. Débranchez toujours la rallonge de la prise avant de débrancher le produit de la rallonge.



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque d'électrocution, gardez toutes les connexions sèches et hors du sol. Ne touchez pas la prise avec des mains mouillées.



ATTENTION : Ce nettoyeur haute pression ne doit être utilisé qu'avec une prise/fiche dédiée de 120 VCA, 60 Hz à 15 ou 20 ampères. Tous les autres appareils du circuit doivent être éteints ou débranchés lors de l'utilisation du nettoyeur haute pression. N'utilisez jamais le nettoyeur haute pression avec un adaptateur qui peut entraîner une tension plus élevée ou un courant excessif. Un courant excessif peut déclencher le disjoncteur. Consultez un électricien qualifié si vous n'êtes pas sûr de la capacité de la prise d'alimentation électrique souhaitée à alimenter en toute sécurité ce nettoyeur haute pression. **IL N'EST PAS RECOMMANDÉ D'UTILISER UNE RALLONGE**. Si, toutefois, une rallonge est requise, il doit s'agir d'un **CORDON À 3 BROCHES POUR L'EXTÉRIEUR**, d'une longueur maximale de 50 pieds (15 m) et d'un minimum de conducteurs de 14 AWG (2,5 mm²). Déroulez toujours la rallonge lorsque vous l'utilisez. **N'UTILISEZ PAS une rallonge dont la broche de mise à la terre est endommagée ou manquante.**

ENTRETIEN D'UN APPAREIL À DOUBLE ISOLATION

Les appareils à double isolation comprennent deux dispositifs d'isolation à la place d'une prise de terre. Les appareils à double isolation ne sont pas équipés d'un dispositif de mise à la terre et ce type de dispositif ne devrait pas être raccordé au produit. L'entretien d'un appareil à double isolation nécessite une attention et un savoir-faire particuliers et doit être confié à un technicien qualifié. Les pièces de rechange d'un appareil à double isolation doivent être identiques à l'original. Les produits à double isolation portent la marque « Double Insulation » ou « Double Insulated ». Certains produits peuvent également être marqués du symbole illustré ci-dessous.



Informations supplémentaires relatives à la sécurité



AVERTISSEMENT : ne modifiez jamais l'outil électrique ou l'une de ses pièces. Des dommages ou des blessures pourraient en résulter.

AVERTISSEMENT : utilisez **TOUJOURS** des lunettes de sécurité. Les lunettes de vue courantes ne sont **PAS** des lunettes de sécurité. Utilisez également un masque facial ou antipoussière si l'opération génère de la poussière. **PORTEZ TOUJOURS UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ CERTIFIÉ** :

- protection oculaire ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3);
- protection auditive ANSI S12.6 (S3.19);
- protection respiratoire NIOSH/OSHA/MSHA.

AVERTISSEMENT : certaines poussières contiennent des substances chimiques reconnues par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Voici quelques exemples de ces substances chimiques :

- composés présents dans les engrais;
- composés présents dans les insecticides, les herbicides et les pesticides;
- arsenic et chrome provenant du bois traité chimiquement.

Afin de réduire votre exposition à ces substances chimiques, portez un équipement de sécurité homologué, tel qu'un masque antipoussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

AVERTISSEMENT : l'utilisation de cet outil peut générer et/ou disperser de la poussière, ce qui peut causer des lésions respiratoires graves et permanentes ou d'autres blessures. Utilisez toujours une protection respiratoire approuvée par le NIOSH/OSHA et adaptée à l'exposition à la poussière. Éloignez les particules du visage et du corps.

AVERTISSEMENT : pendant l'utilisation, portez toujours une protection auditive individuelle appropriée, conforme à la norme ANSI S12.6 (S3.19). Dans certaines conditions et selon la durée d'utilisation, le bruit émis par ce produit peut contribuer à une perte auditive.

- **Les événements d'aération recouvrent souvent les pièces mobiles et doivent être évités.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.

- **Pour des raisons de sécurité, une rallonge doit avoir un calibre de fil adéquat (AWG ou American Wire Gauge).** Plus le calibre du fil est petit, plus la capacité du câble est grande, c'est-à-dire que le calibre 16 a plus de capacité que le calibre 18. Un cordon de taille insuffisante entraînera une chute de tension, ce qui se traduira par une perte de puissance et une surchauffe. Lorsque vous utilisez plusieurs rallonges pour obtenir la longueur totale, assurez-vous que chaque rallonge individuelle a au moins la taille de fil minimale requise. Le tableau suivant indique la taille correcte à utiliser en fonction de la longueur du cordon et de l'intensité nominale indiquée sur la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez le calibre supérieur. Plus le calibre est faible, plus le cordon est lourd.

Calibre minimum pour les cordons d'alimentation

Volts	Longueur totale du cordon en pieds (mètres)				
	120	25 (7,6)	50 (15,2)	100 (30,5)	150 (45,7)
240 V	50 (15,2)	100 (30,5)	200 (61,0)	300 (91,4)	
Intensité nominale		Calibre de fil américain			
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Non recommandé	

Moteur

Assurez-vous que votre alimentation électrique correspond aux indications figurant sur la plaque signalétique. Une baisse de tension supérieure à 10 % entraînera une perte de puissance et une surchauffe. Ces outils sont testés en usine; si cet outil ne fonctionne pas, vérifiez l'alimentation électrique.

Utilisation prévue

Cette laveuse à pression est destinée au nettoyage des bateaux, des voitures, des terrasses, des allées, des barbecues, des revêtements extérieurs, des motos, des patios et du mobilier d'extérieur.

NE LAISSEZ PAS les enfants entrer en contact avec l'outil. Une surveillance est nécessaire lorsque des opérateurs inexpérimentés utilisent cet outil.

ATTENTION**RISQUE DE TRÉBUCHÉ**

Les tuyaux peuvent présenter un risque de trébuchement pouvant entraîner des blessures résultant d'une chute.

ATTENTION:**RISQUES DE GLISSEMENT ET DE TRÉBUTS**

Lors du lavage à haute pression dans les espaces publics, des panneaux doivent être affichés indiquant de rester à l'écart de la zone pendant le lavage à haute pression. De plus, des panneaux doivent être affichés indiquant que la surface peut être glissante et qu'il peut y avoir des risques de trébuchement.

Une attention particulière doit être portée à la sécurité non seulement de l'opérateur du nettoyeur haute pression, mais également des personnes qui peuvent se trouver à proximité de la zone à nettoyer. La meilleure façon d'avertir les personnes sans méfiance est d'utiliser des panneaux de signalisation et des barrières.

Les barrières peuvent être aussi simples que des cônes de signalisation en plastique ou des barricades à l'aide de ceintures de barrière autour de la zone à nettoyer. N'oubliez pas que le lavage à pression peut déloger une chaussée faible ou cassée, la transformant en projectiles pouvant blesser d'autres personnes. Garder les gens à l'écart de la zone est le meilleur moyen d'éviter les blessures.

La chaussée mouillée peut être glissante pour les personnes sans méfiance, causant des blessures causées par des glissades et des chutes. Les flexibles à haute et basse pression peuvent être des risques de trébuchement. Séparer la zone et placer une signalisation appropriée peut réduire les blessures.

Exemples de panneaux**Exemples de barrières****ASSEMBLAGE ET RÉGLAGES**

AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessures graves, éteignez l'appareil et débranchez-le de la source d'alimentation avant d'effectuer tout réglage ou d'installer ou de retirer les fixations ou les accessoires.

Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

ATTENTION : évitez de placer vos mains entre la poignée et le cadre lors de l'assemblage afin d'éviter tout pincement.

Assembler les roues (Fig. B)

Votre laveuse à pression n'est pas entièrement assemblée dans son emballage.

1. Pour assembler les roues **15** à la laveuse à pression **7**, insérez une goupille d'essieu **16** dans le moyeu de roue **17**.

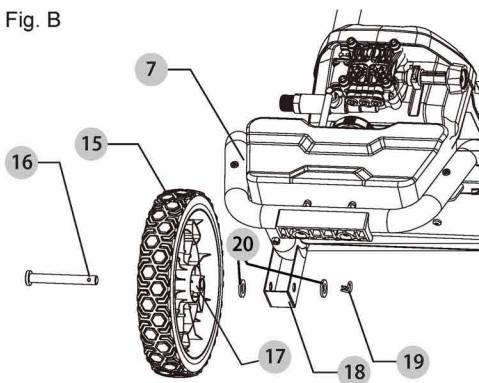
REMARQUE : suivez cette procédure pour les roues gauche et droite.

2. Une fois la roue fixée, insérez la goupille d'essieu **16** dans les rondelles **20** et le support d'essieu **18**, puis installez la goupille de retenue **19** comme indiqué dans la Fig. B sur la goupille d'essieu **16** jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

REMARQUE : suivez cette procédure pour les roues gauche et droite.

3. Assurez-vous que les roues **15** sont bien fixées au support d'essieu **18**.

Fig. B



Assembler la poignée du châssis (Fig. C)

Votre laveuse à pression n'est pas entièrement assemblée dans son emballage.

1. Pour assembler la poignée du châssis **21** à la laveuse à pression **7**, alignez les poteaux supérieurs **22** avec les poteaux inférieurs **23** afin que les goupilles de verrouillage **24** s'enclenchent.

Fig. C

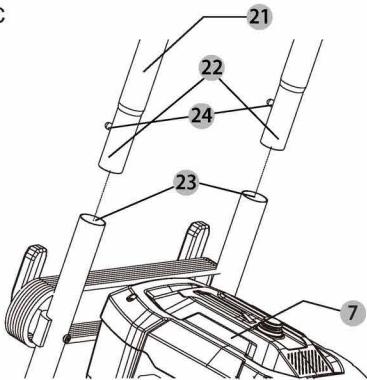
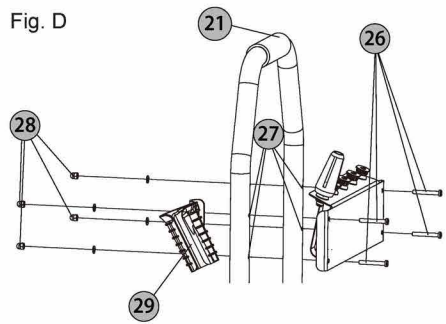


Fig. D



Assembler la traverse et le crochet d'entreposage de la poignée de pulvérisation (Fig. D)

Votre laveuse à pression n'est pas entièrement assemblée dans son emballage.

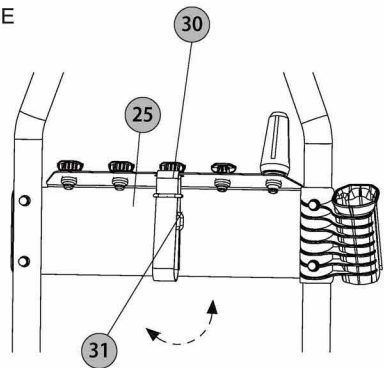
1. Pour assembler la traverse **25** à la poignée du châssis **21**, alignez les quatre onglets à vis **26** à l'arrière de la traverse **25** avec les quatre fentes **27** de la poignée du châssis **21** et placez la traverse **25** sur la poignée du châssis **21**.
2. Insérez les quatre dispositifs de retenue **28** à travers la poignée du châssis **21** et le crochet d'entreposage de la poignée de pulvérisation, puis utilisez un tournevis cruciforme pour serrer complètement les vis. Assurez-vous que la traverse **25** et le dispositif d'entreposage de la poignée de pulvérisation **29** sont bien fixés à la poignée du châssis **21**.

Sangle pour flexible haute pression (Fig. E)

Votre nettoyeur haute pression n'est pas entièrement assemblé dans le carton.

1. Pour fixer la sangle de flexible haute pression **30** à la traverse **25**, faites passer la sangle **30** à travers la traverse **25**.
2. Faites passer l'extrémité fine de la sangle **30** dans la boucle de la sangle **31**.
3. Fixez la sangle sur elle-même.

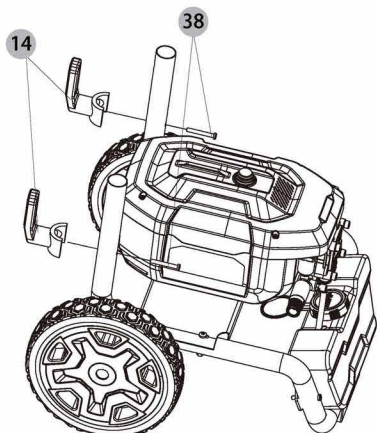
Fig. E



Fixation du dispositif de retenue du cordon (Fig. F)

1. Alignez les trous du dispositif de retenue du cordon avec ceux du cadre.
REMARQUE : installez le dispositif de retenue du cordon vers le haut, comme indiqué.
2. Insérez un boulon **38** à travers le cadre et le dispositif de retenue du cordon **14**. Serrez à l'aide d'un tournevis cruciforme pour le fixer.

Fig. F



Raccordement du tuyau à haute pression (Fig. H-I)

AVIS : ne tirez jamais sur le tuyau d'alimentation en eau pour déplacer la laveuse à pression. Cela pourrait endommager le tuyau et/ou l'entrée de la pompe.

1. Pour raccorder le tuyau à haute pression **1** à la poignée de pulvérisation **3**, vissez le collet du tuyau **33** sur le raccord d'entrée **34**.
2. Pour raccorder le tuyau à haute pression à la laveuse à pression **7**, vissez le collet du tuyau **33** sur la sortie d'eau à haute pression **37**.

REMARQUE : déroulez le tuyau à haute pression avant l'installation afin d'éviter tout pli.
REMARQUE : évitez de fausser le filetage lors de l'installation du tuyau. Un filetage faussé entraînera des fuites.

Fixation de la lance de pulvérisation (Fig. G)

1. Pour raccorder la lance de pulvérisation **2** à la poignée de pulvérisation **3**, insérez l'extrémité de la lance de pulvérisation dans la poignée de pulvérisation et tournez fermement la lance de pulvérisation dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit en position de travail.

AVERTISSEMENT : Veillez à ce que toutes les pièces soient assemblées dans l'ordre et l'orientation indiqués dans ce guide. Le fait de ne pas assembler correctement les pièces peut entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels.

AVERTISSEMENT : Les filetages de la lance et du coupleur du pistolet peuvent facilement être croisés, ce qui entraînerait un assemblage incorrect. Un assemblage incorrect du pistolet et de la lance peut entraîner des blessures. Ne pas utiliser si les filetages du coupleur du pistolet et/ou de la lance sont à filetage croisé.

AVERTISSEMENT : N'enfilez pas la lance directement sur le tuyau à haute pression. Fixez toujours la lance au pistolet de pulvérisation et le pistolet de pulvérisation au tuyau à haute pression, afin d'éviter des blessures graves.

Fig. G

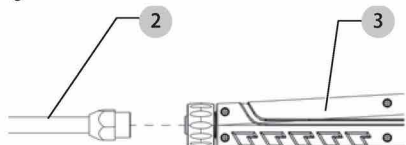


Fig. H

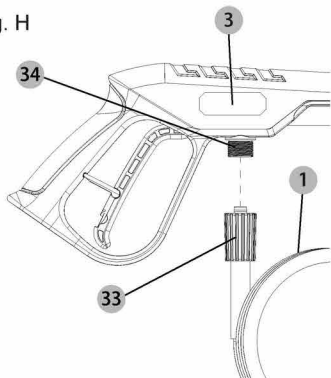
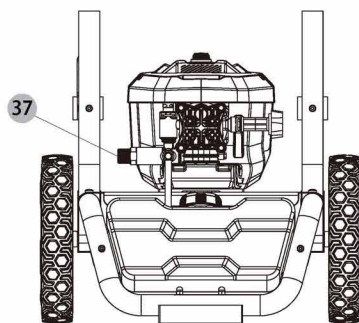


Fig. I

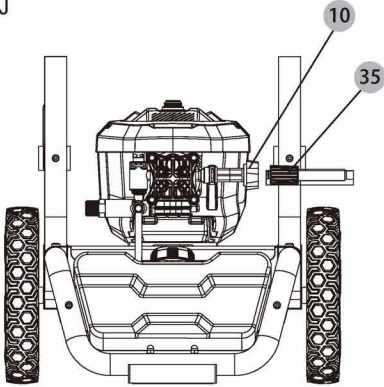


Raccordement du tuyau d'arrosage (Fig. J)

1. Pour raccorder un tuyau d'arrosage à la laveuse à pression **7**, placez l'extrémité du tuyau d'arrosage **35** dans l'entrée d'eau **10**. Serrez le tuyau d'arrosage à la main.
2. Débranchez toujours le tuyau d'arrosage après utilisation.

REMARQUE : avant de raccorder le tuyau d'arrosage à la laveuse à pression, faites couler de l'eau dans le tuyau pendant trente secondes afin d'éliminer tout débris présent à l'embouchure du tuyau d'arrosage.

Fig. J



Fixation des buses (Fig. K)

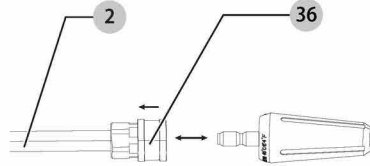
⚠ DANGER : risque d'injection de liquide. Ne dirigez jamais le jet vers des personnes, la peau non protégée, les yeux, ni vers des animaux. Vous risqueriez de vous blesser gravement.

⚠ AVERTISSEMENT : les objets projetés peuvent causer des blessures graves. NE tentez PAS de changer les buses pendant que la laveuse à pression est en marche. Éteignez la laveuse à pression avant de changer les buses.

1. Pour raccorder une buse à la lance d'arrosage **2**, tirez le collet de raccordement rapide **36** vers la lance d'arrosage et insérez la buse appropriée.
2. Relâchez le collet de raccordement rapide pour verrouiller la buse en place.
3. Pour vous assurer que la buse est bien verrouillée, tirez fermement dessus après avoir verrouillé le collet de raccordement rapide.

Conseil de pulvérisation	Application
Buse orange 15°	Pour la brique ou la maçonnerie.
Buse verte 25°	Pour les revêtements en vinyle.
Buse blanche 40°	Pour le nettoyage général.
Buse à savon	Pour un nettoyage en douceur de grandes surfaces.
Buse turbo noire	Pour un nettoyage abrasif.

Fig. K



FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessures graves, éteignez l'appareil et débranchez-le de la source d'alimentation avant d'effectuer tout réglage ou d'installer ou de retirer les fixations ou les accessoires.

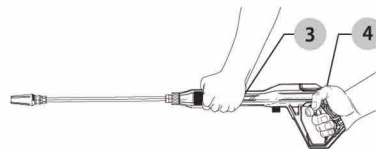
Position correcte des mains (Fig. L)

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessures graves, adoptez TOUJOURS la position correcte des mains, comme indiqué.

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessures graves, tenez TOUJOURS fermement l'appareil en prévision d'une réaction soudaine.

Pour une position correcte des mains, placez une main sur le manchon de la poignée de pulvérisation **4** et l'autre main sur la poignée de pulvérisation **3**.

Fig. L



Testez le disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT) avant chaque utilisation (Fig. A)

Cette laveuse à pression est équipée d'un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT) intégré à la fiche du cordon d'alimentation. Ce dispositif offre une protection supplémentaire contre le risque d'électrocution.

1. Branchez le disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT) dans une prise de courant mise à la terre en état de marche.
2. Le voyant situé en haut du DDFT doit devenir vert lorsque le produit est prêt à être utilisé.

- Appuyez sur le bouton « TEST » (en bas). Le voyant vert doit s'éteindre.
- Appuyez sur le bouton « RESET » pour utiliser l'appareil. N'utilisez pas l'appareil si le test ci-dessus échoue.

LAVAGE À PRESSION

Préparation de la surface à nettoyer

- Retirez tous les objets pouvant présenter un danger, tels que les jouets d'enfants ou le mobilier d'extérieur.
- Assurez-vous que toutes les portes et fenêtres sont bien fermées. Protégez toutes les plantes et tous les arbres situés à proximité à l'aide d'une bâche afin qu'ils ne soient pas endommagés par les projections.
- Rincez préalablement la zone à nettoyer à l'eau claire.
- Utilisez uniquement des détergents formulés pour les laveuses à pression.
- Testez toujours le détergent sur une zone peu visible avant de l'utiliser.

Préparation de la laveuse à pression pour utilisation (Fig. A)



DANGER : risque d'injection de liquide et de lacération.

Lorsque vous utilisez le paramètre haute pression, NE laissez PAS le jet haute pression entrer en contact avec la peau ou les yeux non protégés, ni avec des animaux.

Cela pourrait causer des blessures graves.



ATTENTION : avant utilisation :

- Raccordez l'alimentation en eau à la laveuse à pression. Pour obtenir des instructions sur le raccordement de l'alimentation en eau à la laveuse à pression, veuillez vous reporter à la section **Raccordement du tuyau d'arrosage sous Assemblage et réglages**.
- Raccordez le tuyau à haute pression à la laveuse à pression et à la lance à pression. Pour obtenir des instructions sur le raccordement du tuyau à haute pression à la laveuse à pression et à la lance à pression, veuillez vous reporter à la section **Raccordement du tuyau à haute pression sous Assemblage et réglages**.

Préparation de la poignée de pulvérisation (Fig. A)

IMPORTANT : avant de mettre en marche la laveuse à pression, désactivez le verrouillage de la gâchette **5** et appuyez sur la gâchette **6**.

Maintenez la gâchette enfoncée pendant 30 secondes pour purger l'air du système. Si de l'air est encore présent dans le jet d'eau, continuez à faire couler de l'eau à travers la poignée de pulvérisation.

- Débloquez le verrouillage de la gâchette **5**
- Appuyez sur la gâchette **6**.

Nettoyage d'une surface (Fig. A, M)

- To start the high-pressure cleaner, press the on/off switch **8**.
- Le meilleur angle pour pulvériser de l'eau sur une surface à nettoyer est de 45°. Une pulvérisation frontale a tendance à entraîner l'incrustation de particules de saleté dans la surface. Lorsque vous travaillez sur des surfaces verticales, il est préférable d'appliquer le détergent en commençant par le bas et en remontant vers le haut, ce qui empêchera le détergent de couler et de laisser des traces. Pour désengager la poignée de pulvérisation, relâchez la gâchette.

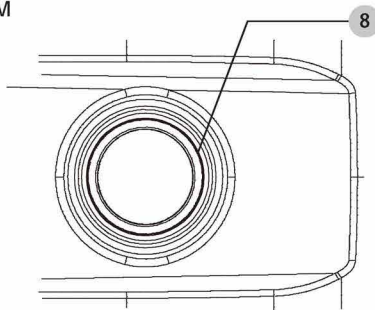


AVIS : utilisez la laveuse à pression pendant plus de deux minutes sans tirer sur la gâchette du pistolet de pulvérisation surchauffe la pompe et peut éventuellement provoquer des dommages.

La soupape de sûreté thermique s'ouvre et pulvérise l'eau pour contribuer à refroidir la pompe quand elle surchauffe. Ne touchez jamais à la soupape de décharge thermique. Pour éviter de surchauffer la pompe, arrêtez le moteur si elle reste inutilisée pendant plus de deux minutes.

REMARQUE : une pression excessive de la pompe peut être due à une buse ou un raccord en laiton bouché. Éteignez toujours la laveuse à pression et débranchez-la avant d'essayer de déboucher une buse ou un raccord en laiton.

Fig. M



Déplacement de la laveuse à pression (Fig. A)

1. Éteignez l'appareil de nettoyage haute pression **7** en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt **8**, puis coupez l'arrivée d'eau.
2. Dirigez la lance d'arrosage **2** dans une direction sûre et appuyez sur la gâchette **6** pour libérer la pression d'eau restante.
3. Lorsque la lance d'arrosage est complètement vide, tirez la laveuse à pression par la poignée **9**.

Arrêt (Fig. A)

- ⚠ AVIS :** couper l'entrée d'eau à votre pompe alors que le moteur fonctionne endommage la pompe. Les dommages causés par le fonctionnement de la pompe sans eau ne sont pas couverts par la garantie. Afin d'éviter ce risque, arrêtez toujours le moteur avant de couper l'entrée d'eau.

1. Pour arrêter le nettoyeur haute pression, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt **8** et débranchez le cordon de la prise de courant.
2. Fermez l'entrée d'eau au niveau du robinet.
3. Évacuez la pression résiduelle en appuyant sur la gâchette **6** jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau qui sorte de la lance d'arrosage **2**.
4. Engagez le verrouillage de la gâchette du pistolet pulvérisateur **5**.
5. Débranchez le tuyau d'arrosage de l'entrée d'eau **10**.
6. Débranchez le tuyau à haute pression **1** de la sortie d'eau haute pression **37** et vidangez le tuyau.

ENTRETIEN

- ⚠ AVERTISSEMENT :** afin de réduire le risque de blessures graves, éteignez l'appareil, appuyez sur la gâchette du pistolet pulvérisateur pour relâcher la pression dans le tuyau et la pompe, puis débranchez-le de la source d'alimentation avant d'effectuer tout réglage ou d'installer ou de retirer les fixations ou les accessoires.

Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

Nettoyage

- ⚠ AVERTISSEMENT :** nettoyez toutes les bouches d'aération à l'aide d'air propre et sec au moins une fois par semaine. Pour minimiser le risque de blessure aux yeux, portez toujours des lunettes de protection conformes à la norme ANSI Z87.1 lorsque vous effectuez cette procédure.

- ⚠ AVERTISSEMENT :** n'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques agressifs pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matières plastiques utilisées dans ces pièces. Utilisez un chiffon humidifié uniquement avec de l'eau et du savon doux. Ne laissez jamais de liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil; n'immergez jamais aucune partie de l'outil dans un liquide.

Buse

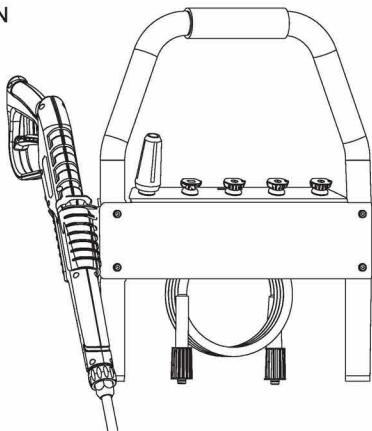
Si la buse est obstruée par des corps étrangers, tels que de la saleté, une pression excessive peut se développer. Si la buse est partiellement obstruée ou restreinte, la pression de la pompe fluctuera. Nettoyez immédiatement la buse à l'aide du nettoyeur de buse.

1. Éteignez la laveuse à pression **7** et coupez l'alimentation en eau.
2. Appuyez sur la gâchette **6** de la poignée de pulvérisation **3** pour relâcher la pression de l'eau.
3. Retirez la buse de la lance de pulvérisation **2** en tirant le collet de raccordement rapide **36** vers la lance de pulvérisation.
4. À l'aide de l'outil de nettoyage de la buse, débouchez la buse de tout débris.
5. Faites couler de l'eau d'un robinet ou d'un tuyau d'arrosage à travers la buse.

Entreposage (Fig. N)

- Entreposez l'appareil dans un endroit sec et couvert, à une température positive.
ENTREPOSEZ-LE À L'INTÉRIEUR.
- Videz toujours complètement l'eau du tuyau à haute pression, de la laveuse à pression, de la lance de pulvérisation, des buses, du flacon de savon et du pistolet pulvérisateur.
- Les buses peuvent être entreposées sur la traverse, comme indiqué dans la Fig. N.
- Protégez la pompe à l'aide d'un protecteur de pompe de haute qualité, conformément à la section UTILISATION D'UN PROTECTEUR DE POMPE DE HAUTE QUALITÉ du présent guide.

Fig. N



Utilisation d'un protecteur de pompe de haute qualité



AVIS DOMMAGES DE LA POMPE

Laisser de l'eau à l'intérieur de la pompe par temps de gel causera des dommages divisibles à la pompe. Afin d'éviter des dommages coûteux, traitez toujours la pompe avec un protecteur de pompe de haute qualité afin d'éliminer l'eau piégée et de remplir la pompe avec une solution lubrifiante antigel.

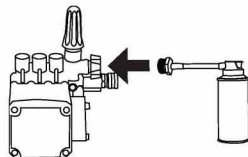
Un protecteur de pompe de haute qualité (vendu séparément) est conçu avec une formule pour protéger votre pompe pendant un entreposage prolongé et contre les dommages causés par le gel. Un protecteur de pompe de haute qualité doit être utilisé tout au long de la saison afin de maintenir les joints souples et bien lubrifiés.

Avant d'entreposer l'appareil pour l'hiver ou lorsqu'il y a un risque de gel, utilisez le protecteur de pompe pour éliminer toute trace d'eau des cavités internes tout en les remplissant d'une solution antigel.

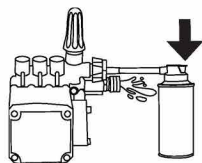
Un protecteur de pompe de haute qualité est une assurance pour votre investissement, faites-en usage.

Il suffit d'utiliser un protecteur de pompe de haute qualité en suivant ces étapes simples :

1. Vissez l'adaptateur du protecteur de pompe dans l'entrée du tuyau d'arrosage sur la pompe.



2. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que toute l'eau et le protecteur de pompe commencent à sortir de l'orifice à haute pression.



3. Dévissez le protecteur de pompe de la pompe, puis préparez la laveuse à pression pour l'entreposage comme indiqué dans la section ENTREPOSAGE ET TRANSPORT.

Accessoires



AVERTISSEMENT : étant donné que les accessoires autres que ceux proposés par **SIMPSON** n'ont pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet outil pourrait s'avérer dangereuse. Afin de réduire le risque de blessure, seuls les accessoires recommandés par **SIMPSON** doivent être utilisés avec ce produit.

Réparations



AVERTISSEMENT : pour garantir la **SÉCURITÉ** et la **FIABILITÉ** du produit, les réparations, l'entretien et les réglages (y compris les réparations du cordon d'alimentation et l'inspection et le remplacement des balais, le cas échéant) doivent être effectués par un centre de service après-vente **SIMPSON** ou un centre de service agréé **SIMPSON**. Utilisez toujours des pièces de rechange identiques.

DÉPANNAGE



AVERTISSEMENT : risque de fonctionnement dangereux. Avant d'entretenir l'appareil, débranchez-le ou déconnectez-le de l'alimentation électrique, fermez l'alimentation en eau, évacuez la pression résiduelle et verrouillez la poignée de pulvérisation.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas.	L'appareil n'est pas branché.	Branchez le cordon d'alimentation.
	La gâchette de la lance n'est pas enfoncée.	Enfoncez la gâchette.
	Le DDFT s'est déclenché.	Appuyez sur le bouton de réinitialisation du DDFT situé à l'extrémité de la fiche du cordon.
L'appareil n'atteint pas une pression élevée.	Le robinet d'eau n'est pas complètement ouvert.	Ouvrez complètement la vanne d'eau.
	Le filtre d'arrivée d'eau est bouché.	Retirez le filtre et rincez-le pour le nettoyer.
	La buse est usée.	Contactez un représentant du service à la clientèle au 1 800 381-0999.
	La pompe aspire de l'air.	Vérifiez que les tuyaux et les raccords sont étanches. Éteignez la machine et purgez la pompe en appuyant sur la gâchette du pistolet jusqu'à ce qu'un jet d'eau régulier sorte de la buse.
La pression de sortie varie entre haute et basse.	Alimentation en eau restreinte.	Vérifiez que le tuyau d'eau n'est pas plié, ne fuit pas et n'est pas bouché.
	Alimentation en eau insuffisante.	Ouvrez le robinet à fond et vérifiez que le tuyau ne fuit pas et n'est pas plié.
	La pompe aspire de l'air.	Vérifiez que les tuyaux et les raccords sont étanches. Éteignez la machine et purgez la pompe en appuyant sur la gâchette du pistolet jusqu'à ce qu'un jet d'eau régulier sorte de la buse.
Pas de détergent.	Filtre d'entrée d'eau bouché.	Pour le déboucher, rincez-le à l'eau.
	Buse de refoulement obstruée.	Soufflez ou retirez les débris.
	Le récipient de détergent est vide.	Ajoutez du détergent.
	Flacon de détergent ou tube d'aspiration mal raccordé.	Vérifiez les raccords.
	Le détergent est trop épais.	Utilisez uniquement un détergent recommandé pour les laveuses à pression.
Le raccord du tuyau d'arrosage fuit.	Le filtre du tuyau d'aspiration du détergent est bouché.	Faites couler de l'eau chaude dans le filtre pour éliminer les débris.
	Tuyau d'aspiration du détergent endommagé ou bouché.	Éliminez l'obstruction ou remplacez le tuyau d'aspiration du détergent.
	Buse de refoulement obstruée.	Soufflez ou retirez les débris.
Le raccord du tuyau d'arrosage fuit.	Raccords desserrés.	Resserrez les raccords.
	Rondelle en caoutchouc manquante/usée.	Remplacez la rondelle dans l'adaptateur du tuyau.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La lance de pulvérisation ou la rallonge fuit.	La lance de pulvérisation n'est pas correctement fixée.	Insérez la lance de pulvérisation dans la rallonge. Poussez et tournez pour verrouiller la lance de pulvérisation en place.
	Joint torique cassé.	Contactez un représentant du service à la clientèle au 1 800 381-0999.
La pompe est excessivement bruyante.	Pompe et tuyaux non purgés d'air.	Vérifiez que les tuyaux et les raccords sont étanches. Éteignez la machine et purgez la pompe en appuyant sur la gâchette du pistolet jusqu'à ce qu'un jet d'eau régulier sorte de la buse.
Fuite d'eau au niveau de la pompe.	Raccords desserrés.	Vérifiez que tous les raccords sont bien serrés.
	Les joints d'étanchéité sont endommagés ou usés.	Contactez un représentant du service à la clientèle au 1 800 381-0999.
Fuites d'huile.	Les joints d'étanchéité sont endommagés ou usés.	Contactez un représentant du service à la clientèle au 1 800 381-0999.
Le moteur vrombit mais ne démarre pas.	Tension d'alimentation inférieure au minimum.	Vérifiez que seule la laveuse à pression fonctionne sur ce circuit.
	Le système présente une pression résiduelle.	Éteignez l'appareil, appuyez sur la gâchette de la lance de pulvérisation pour libérer la pression, puis rallumez l'appareil.
	Perte de tension due à la rallonge électrique.	N'utilisez pas de rallonge électrique avec cet appareil, branchez-le directement sur la prise.
	Nettoyeur non utilisé pendant une longue période.	Contactez un représentant du service à la clientèle au 1 800 381-0999.

GARANTIE LIMITÉE

Les produits de consommation

CONDITIONS DE COUVERTURE DE LA GARANTIE :

Le fabricant de ce produit s'engage à réparer ou à remplacer les pièces désignées qui s'avèrent défectueuses pendant la période de garantie indiquée ci-dessous, à la seule discrétion du fabricant. Des limitations/ extensions et exclusions spécifiques s'appliquent.

Cette garantie couvre les défauts de matériaux et de fabrication et non les défaillances de pièces dues à l'usure normale, la dépréciation, l'abus, les dommages accidentels, la négligence, l'utilisation, l'entretien, la qualité de l'eau et le stockage inappropriés. Les articles d'usure normale incluent, mais sans s'y limiter, les articles tels que la valve et les joints, qui ne sont pas couverts par cette garantie. Pour faire une réclamation selon les termes de la garantie, toutes les pièces déclarées défectueuses doivent être conservées et disponibles pour être retournées sur demande à un centre de service de garantie désigné pour une inspection de garantie. Les jugements et décisions du fabricant concernant les demandes de garantie sont définitifs.

Cette garantie limitée s'applique uniquement au

consommateur ayant initialement acheté le produit neuf auprès du fabricant ou d'un vendeur autorisé. Elle ne s'étend pas à un propriétaire ultérieur ou à un transfert du produit par le consommateur, et ne peut être fournie par un revendeur non agréé. Les centres de service de garantie agréés et formés par l'usine respecteront les conditions de toutes les garanties des composants et satisferont les demandes des dispositions appropriées de la garantie.

Cette garantie remplace toutes les garanties, expresses ou implicites, y compris, sans s'y limiter, toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier et toutes ces garanties sont par la présente rejetées et exclues par le fabricant. L'obligation de garantie du fabricant est limitée à la réparation et au remplacement des produits défectueux comme indiqué dans les présentes et le fabricant ne sera pas responsable de toute autre perte, dommage ou dépense - y compris les dommages dus à l'expédition, à un accident, à un abus, à des catastrophes naturelles, à une mauvaise utilisation ou à une négligence. Il n'y a pas non plus de dommages résultant de réparations utilisant des pièces non achetées auprès du fabricant ou de modifications effectuées par du personnel non autorisé par l'usine. Le défaut d'installer et d'utiliser l'équipement conformément aux directives énoncées dans le manuel d'instructions annulera la garantie.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :

Marchandises vendues reconditionnées, utilisées comme équipement de location, utilisées pour des applications commerciales ou commerciales, et unités utilisées comme modèles de plancher ou d'affichage, dommages résultant de l'expédition (les réclamations doivent être déposées auprès du transporteur), accident, abus, actes de Dieu, mauvaise utilisation ou négligence. Cette garantie ne couvre pas non plus les dommages résultant de réparations ou de modifications effectuées par du personnel non autorisé par l'usine ou le défaut d'installation et d'utilisation de l'équipement conformément aux directives énoncées dans le manuel d'instructions. Le fabricant décline toute responsabilité vis-à-vis de qui que ce soit pour les dommages consécutifs, les blessures corporelles ou les pertes commerciales.

RESPONSABILITÉ DE L'ACHETEUR INITIAL (UTILISATEUR INITIAL) :

Pour le traitement d'une réclamation sous garantie pour votre laveur sous pression SIMPSON®, signalez le problème au 1 800 381-0999 ou à cservice@FNA-GROUP.COM pour obtenir l'autorisation et les directives concernant le centre de service le plus proche de votre zone. Conservez le reçu de caisse original comme preuve d'achat pour les travaux sous garantie. Prenez un soin raisonnable pour l'utilisation et l'entretien du produit, comme indiqué dans le(s) guide(s) du propriétaire.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- Dommages de transport
- Dommages dus à la détérioration chimique, à l'eau salée, à la rouille ou à la corrosion
- Dommages causés par des pièces ou accessoires obtenus d'une autre source qu'un concessionnaire agréé ou non approuvés par le fabricant
- Usure normale des pièces mobiles ou des composants affectés par les pièces mobiles
- Pièces consommables telles que : huile et lubrifiant(s)
- Travaux d'entretien périodiques normaux tels que le nettoyage du carburateur et la vidange de l'huile moteur
- Dommages dus au gel

PÉRIODES DE COUVERTURE DE LA GARANTIE:

MOTEUR (DÉFAUTS DE MATÉRIAUX ET DE FABRICATION)

- DEUX (2) ans à partir de la date d'achat.

POMPE À HAUTE PRESSION (DÉFAUTS DE MATÉRIAUX ET DE FABRICATION)

- DEUX (2) ans à partir de la date d'achat.

CADRE (DÉFAUTS DE MATÉRIAUX ET DE FABRICATION)

- DEUX (2) ans à partir de la date d'achat.

ACCESSOIRES (DÉFAUTS DE MATÉRIAUX ET DE FABRICATION)

- Buses, flexibles, pistolets pulvérisateurs, baguettes, pneus, pieds en caoutchouc : quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat

DÉCLARATION D'INTENTION ET D'UTILISATION

Il s'agit d'une gamme de produits grand public qui n'est PAS conçue pour être utilisée dans des applications commerciales. Cette garantie ne couvre aucun produit utilisé à des fins de location ou commerciales, ou à toute autre fin génératrice de revenus.



LIRE ATTENTIVEMENT CE GUIDE AVANT L'UTILISATION

Le fait de ne pas suivre les instructions et les précautions de sécurité de ce guide peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort.

CONSERVEZ CE GUIDE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Copyright © 2025 FNA-Group, Inc. Tous droits réservés.